FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Temiskaming District — Enumeration District / District du recenseur No. 119 — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) Town of Haileybury that Portion as Described on back of Folio as 119

Page 10

Nominal return of Census by / Dénombrement des vivants par M. M. Brooks — Enumerator. / Recenseur.

Lins. Lignes	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses. Maisons	Families, Household or Institution. Familles, ménage ou institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household, or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Town, village or parish, city, town or village. Ward in cities. Indian reserve, Indian settlement or township or parish. Province, and name of village, town or city. If in the country give name of township, village or parish. If in a city, town or village give street number and name. Lieu de domicile. (Canton ou par., ville, cité, ou village. Dans les cités, le quartier. Réserve ou établissement d'Indiens, province et nom du village, ville ou cité. Si à la campagne, donner le nom du canton, village ou paroisse. Si en ville, ville ou village, donner le numéro de la maison et le nom de la rue, ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to the head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify province or territory.) (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if a foreigner. Année de la naturalisation, si étranger.	Racial or tribal origin. Origine ou race ou tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed, as "on farm," "in factory," "in lumber shanty," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans la manufacture," "dans le chantier," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Wage received in 1910 for chief occupation or trade. Salaire reçu en 1910 pour l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other employment or trade. Total des gains en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers.	Total earnings in 1910 from all occupations. Total des gains en 1910 provenant de tous les emplois.	Rate of wages per hour, day, week, month or year. Taux de salaire par heure, à la journée, à la semaine, au mois ou à l'année.	Time not employed in the year. Temps sans emploi dans l'année.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance en une année.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Mois d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Can speak English. Sait parler l'anglais.	Nationality. Avenglais.	Blind. Aveugles.	Deaf-mute. Sourds-muets.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
1	92	93	Budden Henry	Haileybury	M	Head	M	Aug	1858	30	England	1545		English	Canadian	Anglican	Contractor			m	m	yes				52	80						yes	yes	E				
2			" Edith	"	F	Wife	M	Jany	1883	28	England	1881		English	Canadian	Anglican	Home																yes	yes	E				
3			" Henry	"	M	Son	S	March	1906	5	Ontario			English	Canadian	Anglican																		Yes	Yes	E				
4			" Albert	"	M	Son	S	Jany	1907	4	Ont-			English	Canadian	Anglican																		no	no	E				
5			" Edward	"	M	Son	S	March	1908	3	Ont-			English	Canadian	Anglican																		yes	yes	E				
6			" Richard	"	M	Son	S	March	1909	2	Ont-			English	Canadian	Anglican																				E				
7	94	94	Staley Daniel	"	M	Head	M	Feby	1867	44	N.S.A	1870		American	Canadian	Presbyterian	Carpenter			m	m	yes	w	Home		52	60	800					yes	yes	E				
8			" Martha	"	F	Wife	M	June	1867	44	Ont-			German	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E				
9			" Ida	"	F	Daughter	S	May	1900	11	Ont-			American	Canadian	Presbyterian																		10	yes	yes	E				
10			" James	"	M	Son	S	April	1902	9	Ont-			American	Canadian	Presbyterian																		10	yes	yes	E				
11	95	95	McGregor Richard	"	M	Head	M	March	1880	31	Ont-			Scotch	Canadian	Catholic	Prospector			m	m	no	yes			52	60							yes	yes	E				
12			" Grand	"	F	Wife	M	Dec	1880	30	Ont-			Scotch	Canadian	Catholic	None																	yes	yes	E				
13			" Annie	"	F	Daughter	S	Dec	1900	6	Ont-			Scotch	Canadian	Catholic																		10	yes	yes	E				
14			" Marguerite	"	F	Daughter	S	Dec	1901	4	Ont-			Scotch	Canadian	Catholic																		10	yes	yes	E				
15			" Alma	"	F	Daughter	S	April	1903	8	Ont			Scotch	Canadian	Catholic																		10	yes	yes	E				
16			" Marian	"	F	Daughter	S	Jany	1905	6	Ont-			Scotch	Canadian	Catholic																		0	no	no	E				
17			" Merle	"	F	Daughter	S	Oct	1906	4	Ont-			Scotch	Canadian	Catholic																			no	no	E				
18			" Kathleen	"	F	Daughter	S	Jany	1910	1	Ont-			Scotch	Canadian	Catholic																			no	no	E				
19	96	96	Anderson George	"	M	Head	M	Nov	1881	28	Ire			English	Canadian	Anglican	Carpenter			no	yes	no				52	60	1850			1000		15 00	yes	yes	E				
20			" Elenor	"	F	Wife	M	May	1890	21	Ire			English	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	E				
21	97	97	Wood John M	"	M	Head	M	Jany	1865	47	Ont-			Scotch	Canadian	Presbyterian	Prime owner			m	m	yes												yes	yes	E				
22			" Catherine	"	F	Wife	M	March	1889	22	N.S.A	1911		American	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E				
23			Smith Julia	"	F	Lodger	W	Sept	1870	40	N.S.A	1911		American	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E				
24	98	98	Martin Alphonse	"	M	Head	M	Oct	1866	44	Ont-			French	Canadian	Catholic	Carpenter			m	m	yes				52	40							yes	yes	E				
25			" Donalda	"	F	Wife	M	Feby	1873	38	Ont-			French	Canadian	Catholic	None																	yes	yes	E				
26			" Beatrice	"	F	Daughter	S	April	1900	11	Ont-			French	Canadian	Catholic																		10	yes	yes	E				
27	99	99	Corkner Robert-Rev	"	M	Head	M	July	1864	46	Ont-			Scotch	Canadian	Baptist	Clergyman																	yes	yes	E				
28			" Lily	"	F	Wife	M	June	1868	42	Ont-			Scotch	Canadian	Baptist	None																	yes	yes	E				
29			" Hubert	"	M	Son	S	Oct	1898	12	Ont-			Scotch	Canadian	Baptist																		10	yes	yes	E				
30			" Osmond	"	M	Son	S	Aug	1906	4	Ont-			Scotch	Canadian	Baptist																			no	no	E				
31	100	100	Roberts George	"	M	Head	M	Nov	1881	29	Ont-			English	Canadian	Methodist	Carpenter			no	yes	no	Silver Mine			52	60	800			1000		2 00	yes	yes	E				
32			" Margaret	"	F	Wife	M	aug	1882	28	Ont-			Scotch	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E				
33			" Olive	"	F	Daughter	S	July	1902	8	Ont-			Scotch	Canadian	Methodist																		10	yes	yes	E				
34			" Margaret	"	F	Daughter	S	Oct	1904	6	Ont-			Scotch	Canadian	Methodist																		10	yes	yes	E				
35			" Hazel	"	F	Daughter	S	Feby	1907	3	Ont-			Scotch	Canadian	Methodist																			yes	yes	E				
36			" Mabel	"	F	Daughter	S	Oct	1910	1/12	Ont-			Scotch	Canadian	Methodist																			yes	yes	E				
37	101	101	McConeghy Archie	"	M	Head	M	Sept	1880	30	Ont-			Scotch	Canadian	Presbyterian	Cook			yes	yes	no	L-H-O			52	60	900			1000			yes	yes	E				
38			" Kathleen	"	F	Wife	M	aug	1885	22	Ont-			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E				
39	102	102	Woods Richard	"	M	Head	M	July	1881	30	England	1890		English	Canadian	Methodist	Barber			yes	m	yes	Barber Shop			52	85				1000		100 00	yes	yes	E				
40			" Grand	"	F	Wife	M	June	1885	25	England	1888		English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E				
41			" Muriel	"	F	Daughter	S	Feby	1910	1/5	Ont-			English	Canadian	Methodist																			yes	yes	E				
42	103	103	Berry Alexander	"	M	Head	M	July	1865	47	Ont-			Irish	Canadian	Baptist	Laborer			m	yes	no				52	40	600						yes	yes	E				
43			" Alice	"	F	Wife	M	July	1865	44	Ont-			Irish	Canadian	Baptist	None																	yes	yes	E				
44			" Mabel	"	F	Daughter	S	June	1885	25	Ont-			Irish	Canadian	Baptist	Post Office Clerk			no	yes	no	Post Office			52	50	500						yes	yes	E				
45			" Ervine	"	M	Son	S	May	1887	24	Ont-			Irish	Canadian	Baptist	Printer			no	yes	no	Shop			52	50	800						yes	yes	E				
46			" Olive	"	F	Daughter	S	April	1894	17	Ont-			Irish	Canadian	Baptist	Milliner			no	yes	no	Billiard shop			52	50	300						yes	yes	E				
47			" Lily	"	F	Daughter	S	April	1905	6	Ont-			Irish	Canadian	Baptist																			yes	yes	E				
48	103	103	Allard Solomon	"	M	Head	M	May	1885	26	Ont-			French	Canadian	Catholic	Agent			no	yes	no	supply Co			52	60	700			1000		15 00	yes	yes	E				
49			" Sophia	"	F	Wife	M	March	1886	25	Ont-			French	Canadian	Catholic	None																	yes	yes	E				
50			" Stella	"	F	Daughter	S	Dec	1907	3	Ont-			French	Canadian	Catholic																			yes	yes	E				